



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



MP-1087 DSP

АВТОМОБІЛЬНИЙ MP-3 РЕСІВЕР

CYCLONE

DIGITAL TECHNOLOGY LEADER

ЗМІСТ

Запобіжні заходи.....	3
1. Загальні характеристики пристрою.....	4
1.1 Функціональні можливості пристрою	4
1.2 Основні технічні характеристики пристрою	4
1.2.1 Загальні характеристики.....	4
1.2.2 FM-тюнер.....	4
1.2.3 USB/microSD.....	4
2. Основні операції	5
2.1 Органи управління передньої панелі	5
2.2 Ініціалізація пристрою	6
2.3 Ввімкнення та вимкнення пристрою	6
2.4 Вибір джерела сигналу.....	6
2.5 Регулювання гучності звучання.....	7
2.6 Вимкнення звуку.....	7
2.7 Налаштування.....	7
3. Управління функціями	9
3.1 Радіоприймач.....	9
3.1.1 Перемикання радіодіапазонів.....	9
3.1.2 Ручне, напівавтоматичне і автоматичне налаштування частоти радіостанцій.....	9
3.2 USB та SD порти	10
3.2.1 Підключення до USB порту.....	10
3.2.2 Підключення microSD карт.....	10
3.2.3 Відтворення файлів з USB або microSD носіїв, переходи, пауза.....	10
3.3 Вхід AUX (Зовнішні пристрої).....	10
3.4 Bluetooth	10
3.5 Мобільний додаток для смартфонів	11
3.5.1 SWT Car Link Підключення до смартфона.....	11
4. Можливі несправності і способи їх усунення	12
5. Встановлення пристрою	13
5.1 Встановлення пристрою	13
5.2 Демонтаж пристрою	13
5.3 Схема підключення	14

Запобіжні заходи

1. Перш ніж встановлювати і експлуатувати цей пристрій, будь ласка, уважно вивчіть інструкцію. Цей пристрій повинен встановлюватися тільки кваліфікованими фахівцями. Від цього залежить Ваша безпека під час руху і надійність роботи пристрою.
2. Проводи живлення підключайте тільки по закінченню монтажу пристрою.
3. Ізолюйте усі оголені дроти, щоб уникнути короткого замикання.
4. Усі проводи мають бути добре зафіксовані після монтажу.
5. Для подання живлення на цей пристрій повинне використовуватися тільки джерело живлення з напругою від +12 до +15В постійного струму (акумулятор), негативна клема якого сполучена з «масою». Невиконання цієї вимоги може стати причиною займання, електричного удару або інших ушкоджень.
6. У разі поломки не намагайтеся розкрити корпус пристрою і відремонтувати його самостійно. Це може привести до враження електричним струмом. Не намагайтеся модифікувати пристрій – це може привести до його ушкодження. Якщо цей пристрій працює некоректно, зверніться до авторизованого продавця, у якого ви придбали його, або в сервісний центр.
7. При заміні запобіжників використовуйте нові аналогічного номіналу.

1. Загальні характеристики пристрою

1.1 Функціональні можливості пристрою

- Фіксована передня панель
- Підтримка аудіо формату MP3 /WMA/FLAC
- Вихідна потужність 4 x 45 Вт
- DSP (цифрова обробка аудіосигналу)
- 4 попередніх установки еквалайзера
- 3 банки пам'яті по 6 радіостанцій
- Bluetooth 4.2
- Мультикольорове підсвічування кнопок управління
- Знімна передня панель
- 2 RCA стерео виходи
- Вихід на сабвуфер
- Вхід AUX
- Режим тонкомпенсації
- Регулювання параметрів аудіо сигналу
- Інтерфейс USB
- Інтерфейс карт пам'яті microSD
- Навігація по папках носія
- Керування функціями на пристрої за допомогою SWT Car Link
- ISO роз'єм
- Стандартний монтажний розмір 1DIN

1.2 Основні технічні характеристики пристрою

1.2.1 Загальні характеристики

Максимальна вихідна потужність:	4x45Вт
Вимоги до джерела живлення:	12–15 В
Опір навантаження:	4–8 Ом
Розміри корпусу:	178x83x50 мм
Діапазон робочих температур:	- 20° С ~ + 60°С
Відносна вологість повітря:	15% – 85%

1.2.2 FM-тюнер

Частотний діапазон:	87,5–108 MHz
Проміжна частота:	10,7MHz ± 0,3%
Відношення сигнал/шум:	70dB
Вибірковість по сусідньому каналу:	45dB

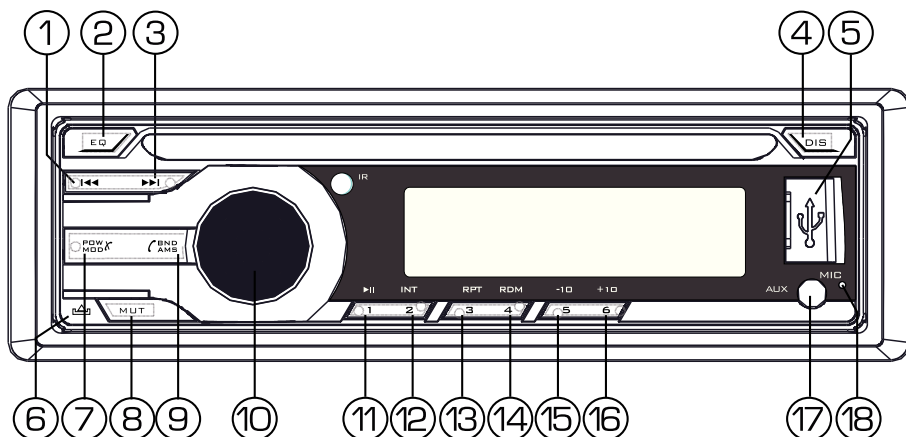
1.2.3 USB/microSD

Частотні характеристики:	20Hz–20KHz
Відношення сигнал/шум:	>60dB
Нелінійні викривлення:	<0,5% (1KHz)

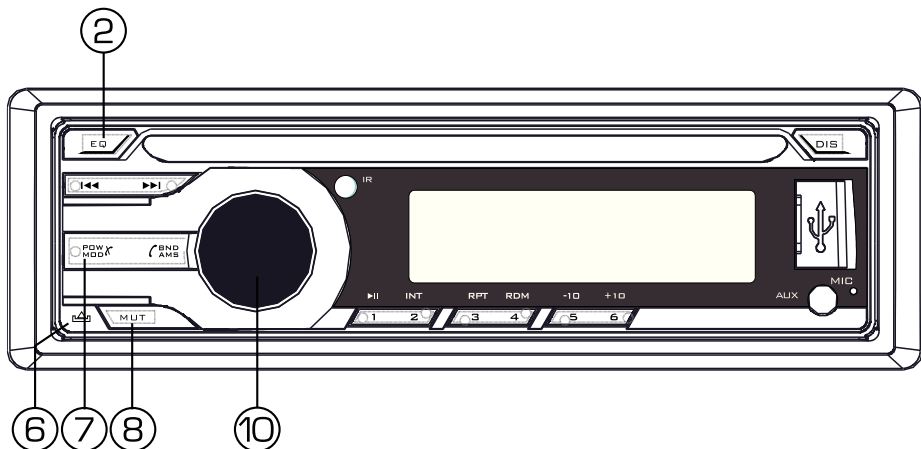
* Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію та характеристики пристрою без попередження.

2. Основні операції

2.1 Органи управління передньої панелі



1	Кнопка ◀◀ Перемикання доріжок назад/ пошук станцій (зменшення частоти)	10	Ручка Встановлення рівня гучності/налаштуван- ня параметрів звучання
2	Кнопка EQ Налаштування еквалайзера	11	Кнопка ▶▶ Налаштована радіостанція/пауза/старт
3	Кнопка ▶▶ Перемикання доріжок вперед/ пошук станцій (збільшення частоти)	12	Кнопка 2 INT Налаштована радіостанція/ попереднє прослуховування
4	Кнопка DIS Відображення інформації на дисплеї	13	Кнопка 3 RPT Налаштована радіостанція/ циклічне відтворення
5	Порт USB2.0 та слот для microSD карти	14	Кнопка 4 RDM Налаштована радіостанція/ випадковий вибір доріжки
6	Кнопка від'єднання передньої панелі	15	Кнопка 5 -10 Налаштована радіостанція/ перехід на 10 доріжок назад
7	Кнопка ⏻/MOD Ввімкнення/вимкнення живлення пристрою/ вибір джерела сигналу/ роз'єднання або відбій виклику	16	Кнопка 6 +10 Налаштована радіостанція/ перехід на 10 доріжок вперед
8	Кнопка MUTE Вимкнення/ввімкнення звуку	17	Роз'єм AUX
9	Кнопка BD/AMS Перемикання діапазонів FM/автоматичний пошук радіостанцій/з'єднання	18	Мікрофон



2.2 Ініціалізація пристрою

При першому підключенні пристрою або після заміни автомобільного акумулятора обов'язково зробіть апаратне скидання налаштувань. Для цього натисніть загостреним предметом кнопку скидання налаштувань **RESET**. Пристрій перезавантажиться. Кнопка скидання налаштувань знаходиться під лицевою панеллю, яка від'єднується за допомогою клавіші 6.

Примітка

При виникненні помилкових показань дисплея Ви також можете натиснути кнопку скидання налаштувань, при цьому всі налаштування будуть втрачені.

2.3 Ввімкнення та вимкнення пристрою

Для ввімкнення пристрою натисніть кнопку 7 **PWR**. Для вимкнення, кнопку необхідно натиснути і утримувати.

2.4 Вибір джерела сигналу

Послідовно натискайте кнопку 7 **MOD** для вибору джерела сигналу в наступній послідовності:

- **AUX IN** (лінійний стерео вхід)
- **CONNECTION** (Bluetooth)
- **RADIO** (радіоприймач)
- **USB** (FLASH USB накопичувач)
- **SD** (SD читаючий пристрій)

Примітка

Режими відтворення з USB накопичувача і microSD доступні лише за умови, що в пристрій встановлений відповідний носій інформації. Якщо в пристрої немає встановленого накопичувача, індикація джерел сигналу USB і microSD буде пропущена.

2.5 Регулювання гучності звучання

Для налаштування рівня гучності повертайте ручку **10** за годинниковою стрілкою для збільшення гучності і проти годинникової стрілки для зменшення.

2.6 Вимкнення звуку

Натисніть кнопку **8 MUTE** для вимкнення звуку — на дисплеї з'явиться напис «MUTE».

Натисніть цю кнопку ще раз для повернення на попередній рівень гучності звуку або поверніть ручку **10** в будь яку сторону.

2.7 Налаштування

Для входу до меню налаштувань послідовно натискаючи ручку **10**. Повертайте ручку регулювання гучності **10**, для того щоб обрати пункт, а потім натисніть на **10** ручку ще раз.

Для підтвердження операції коротко натисніть на ручку регулювання гучності **10**.

Для повернення до попередньої операції натисніть піктограму **9 BND/AMS**.

В цьому меню доступні налаштування тюнера, аудіо, системи, DSP:

Налаштування тюнера **TUNER**:

- Перемикання між стерео та монофонічним відтворенням
- Зміна чутливості приймача DX/LOC
- Вибір відповідної країни (регіону) радіо AREA

Налаштування **AUDIO**:

- BAS (Низькі частоти) – тільки при EQ OFF, -9 ~ +9
- TRE (Високі частоти) – тільки при EQ OFF, -9 ~ +9
- BAL (Баланс лівий/правий канал) – (L) 9 – (R) 9
- FAD (Баланс фронтальний/тиловий канал) – Фронт (F) 9 – Тил (R) 9
- EQ (Еквалайзер)
- LOUD (Тонкомпенсація) – LOUD OFF/LOUD ON

Налаштувати еквалайзер також можна натиснувши кнопку **2 EQ**. Звукові налаштування будуть змінюватися в порядку: CLASSIC/ROCK/POP/FLAT/EQ OFF.

Налаштування системи **SISTEM**:

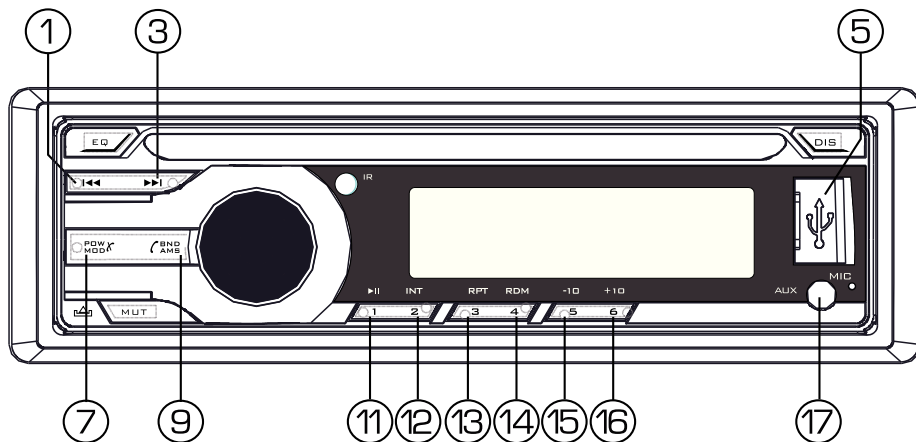
- Зміна кольору підсвічування кнопок управління – Авто/Червоний/Зелений/Синій/Жовтий/Ціановий/Пурпуровий/Білий
- Налаштування годинника – Повертайте ручку регулювання гучності **10** праворуч для налаштування хвилин, ліворуч для налаштування годин
- Налаштування формату часу – 12 або 24

Налаштування параметрів звучання **DSP**:

HFP	OFF, 2K to 16K	
LFP	OFF, 60Hz to 600Hz	
BFP	OFF, 600Hz to 8KHz	
X BASS	(OFF, 60Hz to 300Hz) GAIN(5 to 100)	
SUBW SET	(OFF, 30Hz to 300Hz) SVOL(0 to 20)	DRC OFF/ON DRCSP(0 to 30) DRCGA(0 to 5)
X OVER	TWEETER	FRQ (1KHz to 12.5KHz) GAIN (1 to 8)
	HPF SET	FRQ ALL (30Hz to 300Hz) GAIN (1 to 5)
DTA SETTING	POSITION	ALL F-RIGHT F-LEFT F-ALL
	DISTANCE	F-LEFT F-RIGHT R-LEFT R-RIGHT
	DTR RST	NO YES
CAR TYPE	SMALL MEDIUM LARGE	
DSP EQ OFF	ON OFF	

Якщо ручка **10** не буде задіяна протягом 10 секунд після вибору режимів, апарат автоматично повернеться в поточний режим

3. Управління функціями



3.1 Радіоприймач

3.1.1 Перемикання радіодіапазонів

Ввімкніть режим радіо, послідовно натискаючи кнопку **7 MOD**. Послідовно натискайте кнопку **9 BD/AS** для перемикання діапазонів в наступному порядку **FM1/FM2/FM3**. Виберіть потрібну станцію за допомогою кнопок **11 1, 12 2, 13 3, 14 4, 15 5, 16 6**.

3.1.2 Ручне, напівавтоматичне і автоматичне налаштування частоти радіостанцій

Для переходу в ручне налаштування затисніть кнопку **1** **◀** або **3** **▶**, на дисплеї з'явиться напис «**MANUAL**». Для пониження чи підвищення частоти натисніть кнопку **1** **◀** або **3** **▶**. За одне натиснення частота змінюється на 0,5 МГц.

Після знаходження частоти станції, занесіть її до пам'яті пристрою, натиснувши і утримавши 2 секунди кнопки **11 1, 12 2, 13 3, 14 4, 15 5, 16 6** у відповідному діапазоні.

Примітка

Якщо в режимі ручного налаштування не торкатися кнопок **1** **◀** або **3** **▶** протягом 5 секунд, пристрій автоматично повернеться до напівавтоматичного налаштування станцій.

Для напівавтоматичного налаштування, натисніть і утримуйте кнопку **1** **◀** або **3** **▶** для відповідно пониження чи підвищення частоти налаштування. Після знаходження частоти станції занесіть її до пам'яті пристрою, натиснувши і утримавши 2 секунди кнопки **11 1, 12 2, 13 3, 14 4, 15 5, 16 6** у відповідному діапазоні.

Для автоматичного налаштування натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопку **9 BD/AS**. В пам'ять пристрою будуть занесені знайдені частоти станцій, починаючи з станцій більш низької частоти.

3.2 USB та SD порти

3.2.1 Підключення до USB порту

Режим USB вмикається автоматично при під'єднанні USB накопичувача **5** в будь-якому режимі пристрою.

Для переходу до режиму USB з інших режимів роботи послідовно натискайте кнопку **7 MOD**. Через USB порт відтворюються аудіо файли.

3.2.2 Підключення microSD карт

В слот для карт пристрою можуть бути встановлені microSD карти. Даний режим вмикається автоматично після поміщення карти до слоту **5** в будь-якому режимі пристрою.

Для переходу до режиму відтворення microSD карти послідовно натискайте кнопку **7 MOD**. Через microSD слот відтворюються аудіо файли.

3.2.3 Відтворення файлів з USB або microSD носіїв, переходи, пауза

Після завантаження USB або SD носія пристрій автоматично переходить в режим відтворення першого аудіо файлу. Для переходу до наступного або попереднього файлу короткочасно натисніть кнопку **3** **▶▶** або **1** **◀◀** відповідно. Для перемотки файлу вперед або назад натисніть і утримуйте кнопку **3** **▶▶** або **1** **◀◀** відповідно.

Для тимчасового припинення відтворення натисніть кнопку **11**. Для його продовження натисніть її ще раз.

Для попереднього прослуховування аудіо доріжок протягом 10 секунд натисніть кнопку **12 INT**. Для повного прослуховування доріжки натисніть цю кнопку ще раз.

Для увімкнення режиму циклічного відтворення натисніть кнопку **13 PRT**. Для виходу з цього режиму натисніть її ще раз.

Для відтворення доріжок у випадковому порядку натисніть **14 RDM**. Для виходу з цього режиму натисніть її ще раз.

Для переходу на 10 доріжок назад натисніть кнопку **15 -10**.

Для переходу на 10 доріжок вперед натисніть кнопку **16 +10**.

Для переходу до наступної або попередньої папки натисніть і утримуйте кнопку **16 +10** або **15 -10** відповідно.

3.3 Вхід AUX (Зовнішні пристрої)

Ви можете підключити звуковий сигнал зовнішнього пристрою (наприклад, портативного MP3 плеєра), під'єднавши придбаний додатково кабель до роз'єму аудіо входу **17**.

Включіть режим **AUX** послідовно натискаючи кнопку **7 MOD**. На дисплеї з'явиться напис «**AUX**».

3.4 Bluetooth

Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному телефоні і увімкніть функцію пошуку пристроїв Bluetooth. Ім'я з'єднання MP-1087.

При вхідному дзвінку натисніть кнопку **9**  для з'єднання. Для роз'єднання натисніть кнопку **7** .

3.5 Мобільний додаток для смартфонів

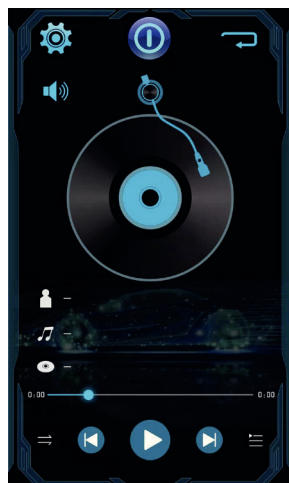
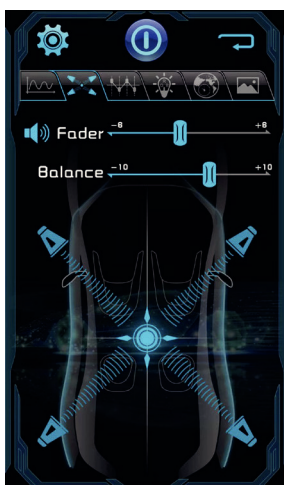
3.5.1 SWT Car Link Підключення до смартфона

Завдяки вбудованому Bluetooth і безкоштовному APP, ви можете використовувати мобільний телефон для керування функціями на пристрої в реальному часі.

Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному телефоні і увімкніть функцію пошуку пристроїв Bluetooth. Ім'я з'єднання MP-1087 APP.

Введіть у пошуку SWT Car Link в Apple Store чи в Google Play, та завантажте цей додаток на Ваш смартфон.

Встановіть програму на Вашому смартфоні та запустіть її, попередньо під'єднавшись до пристрою по Bluetooth.



4. Можливі несправності і способи їх усунення

Примітка

Якщо у вас виникла проблема, спробуйте вимкнути, а потім знову ввімкнути ваш апарат. Якщо це не допомогло у вирішенні проблеми, ознайомтеся з розділами приведеного нижче списку. Ці інструкції допоможуть вам впоратися з виниклою проблемою в разі некоректної роботи апарату. Інакше, перевірте правильність під'єднання пристрою або проконсультуйтеся у авторизованого продавця.

Симптоми	Ймовірна причина	Дії
Проблеми загального характеру		
Пристрій не функціонує або відсутня індикація на дисплеї	Вимкнено запалювання автомобіля.	Якщо пристрій підключений відповідно до інструкції, то він не працюватиме при відключеному запалюванні автомобіля.
	Неправильне під'єднання дротів електроживлення (червоного і жовтого).	Перевірте під'єднання дротів електроживлення.
	Перегорів запобіжник 10А	Перевірте наявність запобіжника в пристрої, в разі його несправності замініть його на справний такого ж номіналу.
Пристрій не функціонує або відсутня індикація на дисплеї	Збій в роботі мікрокомп'ютера, викликаний шумовими пере-шкодами, стрибком напруги бортової мережі і тому подібне	Натисніть кнопку апаратного скидання налаштувань (див. пункт 2.2)
	Низька напруга акумуляторної батареї автомобіля.	Зарядіть акумуляторну батарею. Якщо після цього пристрій все одно не працює, проконсультуйтеся з продавцем.
Проблеми з радіоприймачем		
Неможли-вий прийом радіостанцій	Відсутня антена або від'єднаний антенний кабель.	Переконайтеся в правиль-ному приєднанні антени; при необхідності замініть антену або кабель.
Неможливо на-лаштуватися на станцію в режимі пошуку, шуми при радіоприйомі	Якщо ви знаходитесь в зоні упев-неного прийому, антена може бути не заземлена або непра-вильно підключена.	Перевірте під'єднаннявашоїанте-ни; переконайтеся в тому, що ан-тена правильно заземлена в місці її установки.
	Довжина антени може бути встановлена неправильно.	Переконайтеся в тому, що анте-на повністю висунута; якщо вона зламана, замініть її новою.
Проблеми з програвачем USB або SD		
Немає звуку	Рівень гучності – мінімальний.	Встановіть необхідний рівень гучності.
	Вімкнено режим паузи.	Вімкніть відтворення запису(див. пункт 3.2.3)
	Неправильне підключення.	Перевірте правильність підключення пристрою.

5. Встановлення пристрою

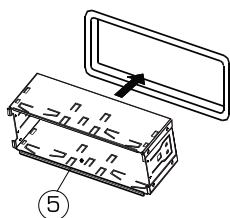
5.1 Встановлення пристрою

- Видаліть, при необхідності, штатні декоративні елементи приладової панелі.
- Вставте шахту (5) в панель приладів (розмір посадочного місця повинен відповідати стандарту 1 DIN: 182 x 85 мм) (див. мал. 1).
- Виберіть на шахті (5) ті металеві язички, які відповідають товщині приладової панелі по периметру і відігніть їх за допомогою викрутки, щоб зафіксувати шахту (див. мал. 2).
- Закрутіть в задню частину пристрою шестигранный болт (4). Для закріплення задньої частини пристрою використовуйте пластину (8), гвинт (7) та гайку (6) з гровер-шайбою (5) (див. мал. 3).
- Встановіть пристрій (2) у шахту до клацання.
- Зафіксуйте декоративну рамку (1) на пристрої.

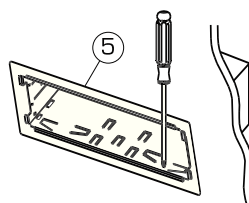
5.2 Демонтаж пристрою

Для демонтажу пристрою:

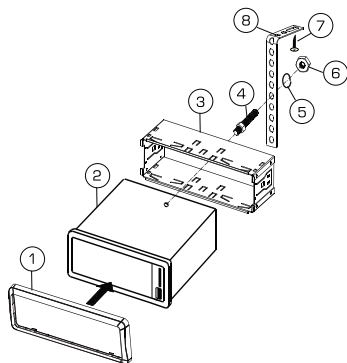
- Зніміть декоративну рамку (1) (див. мал. 4).
- Вставте знімні ключі (9) у пази на обох сторонах пристрою, щоб вони зафіксувалися клацанням.
- Для того, щоб витягнути пристрій з приладової панелі автомобіля, рівномірно потягніть на себе за обидва знімні ключі.



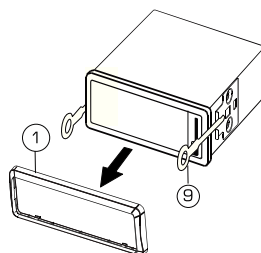
мал. 1



мал. 2



мал. 3



мал. 4

5.3 Схема підключення

СУСЛОНЕ MP-1087 DSP



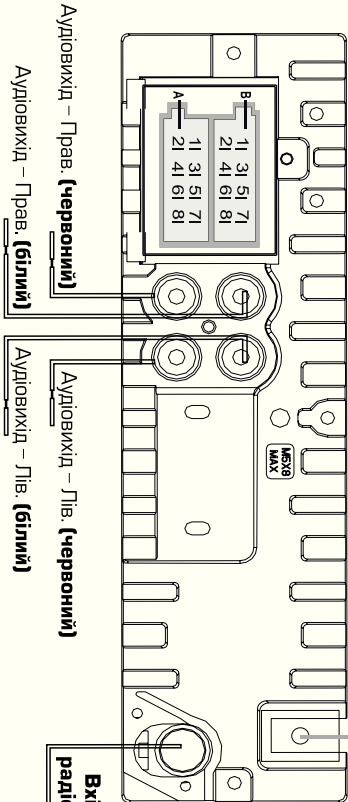
СУСЛОНЕ

- D4 Акумуляторна батарея (жовтий +12V)
- D5 Керуючий дрiт (синій +12V)
- D7 Дрiт АСС (червоний +12V)
- D8 Маса (чорний)

Вид на сабвуфер



- Фронтальні акустичні системи
- V3 Правий канал + (сірий)
 - V4 Правий канал - (сіро-чорний)
 - V5 Лівий канал + (білий)
 - V6 Лівий канал - (біло-чорний)
- Типові акустичні системи
- V1 Правий канал + (фіолетовий)
 - V2 Правий канал - (фіолетово-чорний)
 - V7 Лівий канал + (зелений)
 - V8 Лівий канал - (зелено-чорний)



Вид для радіо антени

Аудіовихід – Лів. (червоний)

Аудіовихід – Прав. (білий)

Аудіовихід – Лів. (білий)

Аудіовихід – Прав. (червоний)

Діапазон Частот: FM 87,5 – 108 MHz

ОПР: 4-8 Ом
ЖИВЛЕННЯ: DC12V
ПОТУЖНІСТЬ: 45Wx4



УВАГА
небезпека ураження
електричним струмом





CYCLONE

www.cyclone.ua